

BIBLIOTHECA  
SEMINARII  
PORDENONE

s.l.

080

MIS

24

BIBLIOTHECA  
SEMINARII  
CONGREGATIONIS  
REVERENDISSIMAE

18  
CAN. DOCT. MARCUS BELLI

SEMINARIO - PORCENONE

DE QUIBUSDAM

PRAEJUDICATIS VULGARIBUS OPINIONIBUS

DEQUE ARTIS MAGICAE VESTIGIIS

IN

G. LUCILII SATIRARUM FRAGMENTIS

Excerptum ex romano Commentario *Vox Urbis*  
Ann. IX, N. X-XI.

ROMAE

TYPIS CUGGIANI

M DCCC VI

CA  
OV.  
NE

18

BIBLIOTECA  
SEMINARIO V.  
PORDENONE

s.l.

080.

MIS

24/18

XII-4  
CAN. DOCT. MARCUS BELLI

---

DE QUIBUSDAM  
PRAEJUDICATIS VULGARIBUS OPINIONIBUS  
DEQUE ARTIS MAGICAE VESTIGIIS  
IN  
G. LUCILII SATIRARUM FRAGMENTIS

---

Excerptum ex romano Commentario *Vox Urbis*  
Ann. IX, N. X-XI.

---

BIBLIOTHECA  
SEMINARI  
CONCORDIENSIS

ROMAE  
TYPIS CUGGIANI

M DCCC VI





DE QUIBUSDAM  
PRAEIUDICATIS VULGARIBUS OPINIONIBUS  
DEQUE ARTIS MAGICAE VESTIGIIS  
IN G. LUCILII SATIRARUM FRAGMENTIS

---

**P**ERPAUCA quae exstant Satirarum G. Lucilii fragmenta – ex triginta *Sermonum* libris, haud multo plus minusve, mille versus supersunt, quos emendavit et adnotavit Lucianus Mueller, Lipsiae, in aedibus B. G. Teubneri, MDCCC LXXII – rerum materiam ac copiam, ni uberrimam, at certe eruditis hominibus gratam acceptamque ostendere mihi videntur.

Et sane id cito perspexeris, si adiuncta temporum ad quae Luciliana carmina referuntur atque sinceram ipsius poetæ animi indolem animadverteris, qui omnium quae attigit plane sibi conscius prolapsi in vitia saeculi pravas consuetudines paene verbis effinxerit.

Utque primos satirici carminis ortus mente repetamus, nemo est qui ignoret nonnulla lepide dicta in Q. Ennii fabulis reperiri, praeter ea quae ex comœdiae atticae exemplarium imitatione, Timonis praesertim, Bionis, Cratetis et ceterorum, romani scriptores mutuati

sunt; sed « italum acetum » nonnisi ex romana satira hauries, si M. F. Quintiliani testimonio fidem habueris: « Satira tota nostra est » (1).

G. Lucilius, Suessae Auruncae natus a. 574/180, Romae vixit diemque supremum obiit Neapoli a. 651/103, ea scilicet tempestate, qua Romani, post victorias in Africa, in Hispania, et in Oriente relatas, priscis mutatis moribus, inanis gloriæ cupidi, conviviis luxuque tempus terentes, in peius ruere coeperunt; quare, peropportunam occasionem nactus tam perditos homines mordaci carmine perstringendi, Lucilius totus in eo est, ut quæ ad rem publicam, sive familiarem, sive ad artes et litteras spectent, prout res postulat nudet et verberet. Horatius aperte id fatetur:

*Ille velut fidis arcana sodalibus olim  
credebat libris, neque, si male cesserat, usquam  
decurrens alio, neque si bene; quo fit, ut omnis  
votiva patcat veluti descripta tabella  
vita senis... (2).*

Et l. c. 62 et seqq.:

*... . . . Quid, cum est Lucilius ausus  
primus in hunc operis componere carmina morem,  
detrahere et pellem, nitidus qua quisque per ora  
cederet, introrsum turpis: num Laelius aut qui  
duxit ab oppressa meritum Carthagine nomen  
ingenio offensi, aut laeso doluere Metello  
famosisque Lupo cooperto vestibus? atqui  
primores populi arripuit populumque tributim  
scilicet uni æquus virtuti atque eius amicis.*

(1) *Inst.*, X, 1, 93.

(2) *Serm.*, II, 1, 30 et seqq.

De Lucilii fide et probitate ambigemus? Etsi multorum hominum est aliud animo agitare, aliud ore loqui, cave fas nefasque confundas. Enimvero Lucilii optimi sensus de veritate dicenda, de re familiari servanda, de avaritia fugienda, ut cetera omittam, ex fragm. 168, 453, 783, etc. late patent (1). Adde nobilissimam illam et vere romanam virtutis definitionem, « quae tam longo intervallo — ita ad rem scribit L. Mueller — a Graecorum philosophorum placitis quam a Christianorum doctrina distat; quam contra Lucilium adserit Lactantius »: (2)

*Virtus, Albeine, est pretium persolvere verum  
queis in versamur, queis vivimur' rebu' potesse:  
virtus est, homini scirei quo quaeque abeat res,  
virtus, scirei, homini rectum, utile, quid sit honestum;  
quae bona, quae mala item, quid inutile, turpe, in-  
[honestum  
virtus, quaerendae finem rei scire modumque:  
virtus, divitiis pretium persolvere posse:  
virtus, id dare, quod re ipsa debetur,\* honori;  
hostem esse atque inimicum hominum morumque ma-  
[lorum,  
contra defensorem hominum morumque bonorum,  
hos magni facere, his bene velle, his vivere amicum:  
commoda praeterea patriae prima putare,  
deinde parentum, tertia iam postremaque nostra (3).*

At, ne a proposito excurram, quid mihi ex Lucilii fragmentis breviter inlustrandum sit lucide exponam.

(1) Cf. VITELLI - MAZZONI, *Manuale della lett. lat.*, Firenze, 1898, pag. 90 e segg.

(2) *Inst. div.*, VI, 5, 2 et cap. proximo 6, 7, 12.

(3) *Fragm.* 119 B.



Equidem nil novi afferre possum ad ea, quae, omnibus rebus, ne dicam veteres, sed et recentiores de poëta nostro disputaverunt. Cuique enim eruditorum hominum noti sunt Iltegen (1865), Boutervek (1867), Himer (1878), Zawadzki (1880), Zagorski (1891) aliique artis criticae studiosi, inter quos peculiari memoria dignus est Edmond Dupony, natione Gallus, qui anno 1885 in lucem opus edidit, cui titulus: *Médecine et mœurs de l'ancienne Rome d'après les poètes latins*; qui liber multa utilia continet ad medicinae usum accommodata, licet, quod maxime dolendum est, ad christianam de moribus doctrinam non semper ad unguem castigata. Igitur, quum, quod ad nostrum poëtam attinet, vix ulla quaestio sit inexplorata, quaedam in unum cogam, quae specie saltem novitatem sapiant, idest de praeiudicatis vulgaribus opinionibus deque artis magicae vestigiis, quae apud ipsum poëtam facile invenies, sermonem instituam. Quod si diligenter perfecero, maiori meo labori (1), cui iam iam summam manum impositurus sum, me aliquid iterum addidisse iuvabit.

Locus quem ordine primum explanandum suscepimus est lib. XXVII-XIII (XXII, 1) d ex L. Muellerii ed.:

*ut mercede conductae flent alieno in funere  
praeeficae, multo et capillos scindunt et clamant magis.*

Patet hic agi de « praeeficarum » more vetustissimo, quae mercede conductae in alienis

(1) *Magia e pregiudizi nei poeti latini dal 70 a. Cr. al 117 d. Cr.*

funeribus cadavera in rogam imponenda ciulando comitabantur. Quem nostri poëtae locum confer cum horatiano illo de assentatoribus:

*Ut qui conducti plorant in funere, dicunt  
et faciunt prope plura dolentibus ex animo, sic  
derisor vero plus laudatore movetur* (1).

Apud Horatium illud « conducti » masculini generis, nimis latam habet significationem eamque quae historicae veritati repugnet, quum praeficas feminas fuisse constet. « Antiqui — ita ex Aeronis testimonio — praeficas dicebant mulieres, quae mortuos alienos conductae plorabant; quod fit in quibusdam provinciis, a quo beneficiis redimitur ». Porphyrius autem: « Alexandriae obolis conducuntur qui mortem fleant; et hoc tam valde faciunt, ut ab ignorantibus, illorum fuisse credantur qui efferuntur. Hi ergo vocantur *Threnodae* (Θρηνοδοί) ». Verum ex communi consuetudine, uti iam animadvertimus, pro certo est in mortuis plorandis praeficas idest feminas, non mares, mercede conductas fuisse.

Hinc quaeri potest: cur feminae, non mares? Ratio quam affert Porphyrius, qui, ut Horatius, in universum de re loquitur, « ut ab ignorantibus, illorum fuisse credantur qui efferuntur » nullum discrimen mares inter et feminas ponit. Quid ergo? Mihi videtur praeficarum munus a magicis artibus, quae tanti erant apud veteres, minime ex omni parte

(1) *Ad Pis.*, 431-433.

longe abesse, praesertim quum in re magica semper femina primas agat. Quomodo autem artes magicæ cum mortuorum funeribus coniungendæ? Puto naenias, quas praeificæ cum flebili vociferatione edebant, ad deos inferos placandos interdum adhiberi solitas fuisse.

Practerea, quum praeificarum munere infimæ plebis mulierculæ saepe fungerentur, quid vetat quominus « sagas », quarum Romæ maxima copia aderat, id praestitisse non numquam arbitremur? En ideo, meo quidem iudicio, huius vulgaris praeiudicatae opinionis origo. Nostris temporibus in venetis pagis hic mos adhuc obtinet; cuius rei testis et spectator ipse fui quum, ex officio, alicui agrestium hominum funeri interesssem. Heu, quot virorum ploratus mulierumque ad sidera eiulatus, eo temporis momento, quo cadaver domo efferebatur! Dein... « contienere omnes » usque ad silicernium! Atqui nonnulli putant hac vana religione in aeternam caelicolum sedem piorum Manibus iter accelerare! (1).

(1) Ad hæc fragm. lib. II, IX (16) b:

*tum farcto omnia sunt circum lata* -oo-oo-

« Circumferre » sonat « lustrare » (Cf. Virg. *Aen.* VI, 229: *idem ter socios pura circumtulit unda*). « La satire suivante (Dupouy, op. c., p. 203) paraît avoir été écrite sur le faste et la luxure de la jeunesse romaine. On y trouve quelques passages qui se rapportent à un duel, à la suite duquel un des champions fut laissé pour mort. Son logis purifié, suivant l'usage, avec un gâteau de graisse, *tum farcto*, etc., les funérailles commencées, les sacrifices accomplis devant le bâcher... voilà qu'on rencontre le mort se promenant dans la ville! C'était un cadavre d'occasion devant lequel les invités faisaient une contenance sévère et s'essayaient à une tristesse de circonstance ».

Sequitur praeiudicata opinio de terroribus nocturnis, lib. XV, II (XX, 1) b:

*terriculas Lamias, Fauni quas Pompiliique  
institueret Numae, tremis has, haec omnia ponit  
ut pueri infantes credunt signa omnia athena  
vivere et esse homines: sic ista omnia ficta  
vera putant, credunt signis esse in athenis  
pergula pictorum, veri nihil, omnia ficta.*

Ita arguit Lucilius eorum ineptias qui vanis superstitionibus serviunt; idque fragmentum nobis tradidit Lactantius (1), atque miror quod Giussani (2), de Lucretiana huius loci imitatione nullam mentionem fecerit; tam evidens enim est quae neminem lateat:

*Nam veluti pueri trepidant atque omnia caecis  
in tenebris metuunt, sic nos in luce timemus  
interdum, nilo quae sunt metuenda magis quam  
quae pueri in tenebris pavitant finguntque futura (3).*

Lucretianam inter et lucilianam dicendi rationem magnum intercedit discrimen: Lucretius, epicureorum more, ita ratiocinatur: certe pueri in tenebris metuunt; nos contra pueris stultiores sumus, qui in luce timeamus: si nos igitur in luce imagines falsas timemus, inde fit ut non in naturae, quemadmodum pueri, sed in animi tenebris versemur; quae tenebrae, luce animi, idest, non nisi naturae legum co-

(1) *Inst. div.*, I, 22; Cf. et Leopardi, *Saggio sopra gli errori pop. degli antichi*, ecc., Firenze, 1859, pagg. 102-103.

(2) T. L. Cari, *De rerum natura*, etc. revisione e commento, Torino, 1896-1898.

(3) *De rerum nat.*, II, 55-58.

gnitione evanescent. Et haec tanto philosopho digna ratiocinatio!

Lucilianus locus, e converso, qui est de terroribus nocturnis, nil aliud evincit nisi Lamiarum, Strigum ceterorumque monstrorum simulacra (apud Graecos Μορμώ; apud nos *Befana*, *Babau*, *Streghe*, *Orco*, *Mazzarolo*, *Incubo* o *Frácola*) a remotis usque temporibus non solum pueris sed et hominibus terrori fuisse: . . . εἰς ἴσθι — Platonis verbis utar in *Crit.* VI, C. — ὅτι οὐ μὴ σοι ξυγχυρήσω, οὐδ' ἂν πλείω τῶν νῦν παρόντων ἢ τῶν πολλῶν δύναιμι ὥσπερ παῖδας ἡμᾶς μορμολύττηται, δεσμεύς καὶ θανάτους κ. τ. α.

Quid autem de Lamiarum et Strigum natura sentiendum? Facete Leopardi l. c.: « De horum natura ex antiquis nil certi constat, quod veteres non tanti fuerint, ut id nos rite docerent. Alii pisces, alii aves, alii sagas, alii mirae speciei animalia fuisse tradiderunt. Cur? Quia nemo haec unquam vidit! » Mundus vero idem semper est, non alius!

Ad terrores nocturnos redit Lucilius, lib. IV. XXIII (15):

*adsequitur neque opinantem, in caput insilit ipsum  
commanducatur totum complexu comestque.*

L. Mueller hunc locum non ad terrores nocturnos, sed ad hominem refert, « qui amicum praecedentem ex improvise adsecutus blanditiis pacis enecat »; verum magis mihi arridet Frankenii sententia, qui pro « complexu » legit « amplexa » atque de monstro quodam velut *Larva*, *Mania*, *Manduca* haec intelligenda

esse sibi persuasit, et fortasse a matre ad terrendum puerum narrata. Quod interpretationis genus muliercularum consuetudini, fictis fabellis pueros terrendi, plane respondet.

De arte magica et proprie de veneficio est « Chironeum vulnus », cuius poëta noster meminit lib. XXIX, LXV (33):

*Chironeo et non mortifero adfectus vomicae vulnere.*

Neque accipiendam esse reor lectionem: « Tironeo et non mortifero » etc., quam Dupouy de lurido abscessu deque aliis interpretatur *che il tacere è bello*. Etenim hic sermo est de notissimis Chironis Centauri sagittis, quae, Nessi sanguine tinctae, letalia inferebant vulnera; huc spectat et illa magica tunica, quam Hercules cum induisset, adeo intollerandis doloribus arsit, ut, furore actus, Lycam in mare proiecerit. Quae omnia recentiores fabularis historiae scriptores ita explicant: nomen « Iole » (= la *violacea*) cum caeli colorem significat, qui solem orientem et occidentem comitatur; Lycas et tunica alba item cum argenteum colorem adumbrant, qui, occasu solis, evanescit inter flammās, quae ex montibus oriuntur, idest inter rubescentes nubeculas, quae quamdam cum Herculis ad vitae exitum festinantis corpore sanguine oblito atque in frusta diviso similitudinem praebent. Tunica venenis infecta, ex Muellerii sententia, originem ducit a duorum nominum aequivocatione, ἰώλη et ἰός = *venenum*. Haec mythorum quam vocant solarium doctrina aliquane probabilitate gaudet? Credat Iudaeus Apella!

Ex iis quae apud Muellerum inseribuntur *Varia*, lib. I, XXXVI (24) id legimus, quod Latinis in proverbio fuit:

- ∞ *nodum in scirpo insanu' facessere volgus.*

Scirpus palustris res est levissima; unde proverbium: « nodum in scirpo quaerere » « quod, ait Festus, in eas res natum est, quae nullius impediementi sunt ». Hoc autem, etsi a re alienum, nolui silentio praeterire, quia et proverbia vitae consuetudines popularisque ingenii subtilitatem patefaciunt.

Nunc restat ut de « fluctu decumano », de « Marsis vatibus » et de « Orco » dicamus.

« Fluctus decumanus », nomine tantum, occurrit lib. III, XXVIII *ee*:

- ∞ - ∞ *decumanis fluctibus.*

Quare Mueller supplet: « huc usque crescit, dein revolvitur ».

Iis, quae iam animadvertimus ad Lucani lib. V, *De bello civili*, v. 672-673, de opinione praedicata, qua secundum Pythagoraeorum doctrinam numeri decem vim summis laudibus praedicantem, fluctus decimus maior antecedentibus putabatur, haec addimus: « decumanum », metonymice interdum ad rem immanem et tacterrimam significandam adhiberi.

Transeamus ad « Marsos vates », lib. XX, IV (5) *d*:

*iam disrumpetur medius, iam, ut Marsu' colubras  
disrumpit cantu, venas cum extenderit omnis.*

Marsos, qui ad Fucinum lacum in Aprutio habitabant, ab Angitia sive Anguitia Acetae

regis filia ac Circes sorore, artem magicam didicisse ferunt. De iis Silius Italicus in *Pun.* VIII, 496-502:

..... ac Massica pubes  
et bellare manu, et chelydri cantare soporem  
ripereumque herbis hebetare et carmine dentem.  
Aectae prolem Angitiam mala gramina primam  
monstravisse ferunt, tactuque domare venena,  
et lunam excussisse polo, stridoribus amnes  
fraenantem, ac silvis montem nudasse vocatis.

Videsne quot mirorum operum Marsi auctores fuerint? Eadem invenies apud Cicronem, Horatium, Virgilii *Pharmaceutriam* et Tibullum, cuius postremi locus qui afferatur dignus est:

*Nec tamen huic credet coniux tuus, ut mihi verax  
Pollicita est magico saga ministerio.  
Hanc ego de caelo ducentem sidera vidi:  
Fluminis haec rapidi carmine vertit iter.  
Haec cantu finditque solum, manesque sepulcris  
Elicit, et tepido devocat ossa rogo.  
Iam ciet infernas magico stridore catervas:  
Iam iubet aspersas lacte referre pedem.  
Cum libet, haec tristi depellit nubila caelo:  
Cum libet, aestivo convocat orbe nives.  
Sola tenere malas Medae dicitur herbas:  
Solu feros Hecates perdomuisse canes.*

(I, 2, v. 41-52).

Qui habet addat acervo!

Postremo de « Orco » (lib. XXVI, LXXVII, 38):

*qui sex menses vitam ducunt, orco spondent septimum.*

Adest hic vulgata Orci fabella, quae cum diebus fastis et nefastis nequitur. Ad rem con-



fer Hesiodi Ἔργα καὶ ἡμέραι (765-820), ubi Aseraeus poëta religiose hortatur et urget « ut diem quintam Orco sacrum fugias »; quod praeceptum, quamquam suis temporibus rebus magicis minor dabatur fides, in *Georg.*, I, 277-279, Virgilius renovavit:

..... *Quintam fuge; pallidus Orcus*  
*Eumenidesque satae; tum partu terra nefando*  
*Coeumque Iapetumque creat sacrumque Typhona.*

Orcus, tanti terroris causa, qui in diem quintam trium singularum partium (ἑπταμέρου, μεσοῦντος, φθίνοντος μηνός) graeci mensis dominatur, ab ἑρως (= septum) nomen habet, et idem sonat ac locus ubi mortui commorantur; sed, succedentibus temporibus, nativam vocis vim ita mutavit, ut Deum mortuorum (= *il dio attivo della morte*) significaret. Media aetate, Orci fabella insolitam ac ridiculam speciem induit, quod et nunc in Venetis fama tenet. Muliereulae enim haec de Orco pueris narrare solent: Orcus eximia corporis magnitudine homo fuit, et is qui, nocturno tempore, eruribus facta furca, a turri ad turrin oppidi pertingeret! Speciem in horas mutabat: modo porcellus, modo catellus, modo lini glomus... et cetera huiusmodi quae cum risu iocoque audias!

Et satis de Orco « Vertumnis quotquot sunt natus iniquis ».

Hic finis chartaeque viaeque!

Quae de praeiudicatis vulgaribus opinionibus ac de arte magica ex G. Lucilii fragmentis raptim delibavimus id unum, candide lector, tibi suadeant: Romanos uti et ceteras gentes,

ab incunabulis, superstitionibus imbutos fuisse; cuius superstitionis natura ea est quae in dies proficiat, quo magis homo libidinibus indulgens a veri Dei cultu deflectat.

Id populorum omnium historia argumentis confirmat.

Si quis autem ampliorem notitiam de iis quae disputavi, quod attinet ad eam litterarum latinarum aetatem quam « arcaicam » vocant, desideret, adeat, ex nostris, praeclarum Felicis Ramorino opus, cui titulus: *La poesia in Roma nei primi cinque secoli*, etc., quod primum in *Rivista filologica* anni 1883, vol. XI, pagg. 417-539 et seqq. editum est; ibi de vaticiniis, de carminibus magicis, de lustrationibus, etc. plura inveniet, quae ad rem maxime conferent.

Scrib. in Portu Romatino, Kal. Septembr. M CM VI.



BIBLIOTECA DEL SEMINARIO  
VESCOVILE DI PORDENONE

El. inor. 013976

